

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Lesson 224

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

[16] He said, "My Lord, I have wronged myself; so forgive me." So He forgave him; indeed, He is the Forgiving, the Merciful. [17] He said, "My Lord, for the favour You have bestowed upon me, I will never be a supporter of the guilty. [28:16-17]

wrongdoer unjust : ظَالِمٌ // (p.t): ظَلَمَ ← commit injustice, oppress is unjust, do wrong to someone, : يَظْلِمُ . [25:27][14:42] [14:44,45][18:59,87]... [4:40,110][29:40][30:9] ...

blessing favour, (n) : نِعْمَةٌ // (p.t): أَنْعَمَ ← bestow upon, endow with : يُنْعِمُ (عَلَى) . favour with [14:6,28][29:67]... [4:69,72][41:51][43:59][1:7] ...

ظَهْرٌ : ظَهْرٌ (pl) ← surface, top, upper part // back (n) : ظَهْرٌ . [2:189][3:187][6:94,138,146]... only in [35:45][42:33][84:10][94:3] ظَهِيرٌ : ظَهِيرٌ helper ; supporter, partisan : [17:88][25:55][28:17,86][34:22][66:4]

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِاللَّيْلِ يَسْتَهْرِكُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِاللَّيْلِ، إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُضِلِّينَ ﴿١٩﴾

[18] The next morning, he was in the city, looking around in fear; and behold, the one who sought his help the day before cried out to him [again]. Moses said to him, "Indeed, you are clearly deviating from what is

right." [19] And when he wanted to sharply strike the one who was an enemy to both of them, he said, "O Moses, do you to kill me as you have killed a living soul yesterday? You only want to be a tyrant in the land, and do not want to be of those who put things right."

support

victory (n): نَصْرٌ // (p.f.): نَصَرَ ← aid, assist; render victorious: يَنْصُرُ. [29:10] [30:5,47]... [3:123] [9:40] [37:116]... [3:160] [9:14] [40:29] [67:20]...

only in: (imp.): اِسْتَنْصِرْ: seek help: اِسْتَنْصِرْ: (p.f.): اِسْتَنْصَرَ: [8:72] [28:18]

(imp.): اِصْرُخْ: cry, cry out, shout: (p.f.): صَرَخَ: اِصْرُخْ: [36:43] crying out, shouting (n): صَرِيحٌ

{ one who responds
to a cry for help
only in [14:22]

(p.f.): اِسْتَصْرَخَ: cry out for help: only in [28:18]

only in: (p.f.): غَوَى: go astray, deviate from what is right: غَوَى: [20:121] [28:63] [53:2]

(p.f.): اَغْوَى: misguide, mislead, seduce, tempt: اَغْوَى: [7:16] [15:39] [28:63] [37:32] only in [11:34]

error, sin, seduction (n): غِيٌّ // one who deviates from what is right: غَوِيٌّ: only in [2:256] [7:146,202] [19:59] only in [28:18]

{ mender, reformer
reconciler, conciliator: مُصْلِحٌ // powerful, mighty // tyrant, oppressor: جَبَّارٌ. [2:11,220] [7:170] [11:117] [28:19] {only} [14:15] [28:19] [40:35] [50:45]...

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى ، قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٥﴾ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٦﴾ وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٧﴾

(224/3)

[20] And a man came running from the farthestmost end of the city. He said, "O Moses, the chiefs are conspiring to kill you; so depart. I am of those who give you sincere advice." [21] So, he [Moses] departed from the city, looking around in fear, and said, "My Lord, save me from the evildoing people." [22] And when he directed himself to Madyan, he said, "It may well be that my Lord will guide me to the right way."
 [28:20-22]

(feminine)(adj): قُضْوَى ← remote, distant, faraway (mas.) (adj): قِصِيّ .
 only in [8:42] only in [19:22]

{ comparative form } remoter, more distant, fartheraway: أَقْصَى

{ superlative form } remotest, farthestmost; الْأَقْصَى
 only in [17:1]

only in [28:20][36:20] the remotest part of the city: أَقْصَى الْمَدِينَةِ

crowd, gathering, assembly // council of elders, notables, grandees: مَلَأَ .
 [2:246][10:88][11:27,38,97][12:43][23:24,33,46][26:34] ... {30?}

(imp.): أَنْجِ ← only in (p.t.): أَنْجَى ← save, rescue: يُنَجِّي .
 [14:6][21:9][29:15,24]{[10:103][21:88][61:10][70:14]}{only?}

only in: (imp.): نَجِّ ← (p.t.): نَجَّى ← save, rescue: يُنَجِّي .
 [26:48,169][28:21][66:11] [29:65][31:32][41:18]... [19:72][29:32][39:61]...

salvation, safety (n): نَجَاةٌ // (p.t.): نَجَا ← save oneself: يَنْجُو .
 only in [40:41] only in [12:45][28:25]

on one's own free will: مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ // facing; towards: يَلْقَاءُ .
 only in [10:15] only in [7:47][28:22]

(imp.): تَوَجَّهْ ← (p.t.): تَوَجَّهَ ← head for, direct oneself (towards): (إِلَى) يَتَوَجَّهْ .
 only in [28:22]

(imp.): وَجَّهْ ← (p.t.): وَجَّهَ ← steer, direct, guide: يُوجِّهُ .
 only in [6:79] only in [16:76]